

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

**SKU: 1008670**

**STAUB | CERAMIQUE - Bowl set, 4 pieces - Ø 120mm - ceramic - antique turquoise**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Staub Ceramique Bowl Set 4 Pieces O 120mm - Antique Turquoise

## 1. General Information

The Staub Ceramique Bowl Set is designed for culinary enthusiasts who appreciate high-quality, durable kitchenware. This set includes four bowls, each with a capacity of 120mm, crafted from premium ceramic material that combines aesthetic appeal with functional utility. The antique turquoise finish gives each bowl a distinctive look, making them suitable for both everyday use and special occasions.

## 2. Safety Information

- General Safety: Always handle ceramic products with care. Avoid dropping or exposing bowls to sudden temperature changes to prevent breakage.
- Usage Precautions: Do not use the bowls directly on stovetops or in conventional ovens unless specified. Always use oven mitts when removing hot items to prevent burns.
- Cleaning Safety: Ensure the bowls are cool before cleaning. Do not use abrasive cleaners or scouring pads, which can scratch the surface.
- Storage: Store bowls in a safe place, avoiding stacking that could cause damage. Avoid placing heavy items on top of the bowls to prevent breakage.

## 3. Product Specifications

- Model: Staub Ceramique Bowl Set
- Number of Pieces: 4
- Diameter: 120mm
- Material: Ceramic
- Color: Antique Turquoise
- Dishwasher Safe: Yes
- Microwave Safe: Yes
- Oven Safe: Yes

## 4. Setup and Installation

1. Unbox the Staub Ceramique Bowl Set and inspect each bowl for any damages. Contact customer service if any issues are detected.
2. Prior to first use, wash each bowl in warm, soapy water and rinse thoroughly.
3. Dry each bowl completely before storing.
4. Your bowls are now ready for use. No additional installation is required.

## 5. Operation

- Use the bowls for serving, baking, or food preparation.
- Always place bowls on stable, heat-resistant surfaces when filled with hot items.
- For microwave use, ensure that bowls do not exceed the manufacturer's recommended maximum temperatures.

## 6. Cleaning and Maintenance

- After use, allow bowls to cool before cleaning.
- Wash with warm, soapy water or place them in the dishwasher for convenience.
- Avoid abrasive cleaners and scrubbers. Instead, use a soft cloth or sponge to maintain the surface quality.
- Store in a clean, dry place to prevent dust accumulation.

## 7. Troubleshooting

- Chips or Cracks: If you notice any chips or cracks, discontinue use and contact customer service for guidance.
- Stains: In case of stubborn stains, soak in warm, soapy water before cleaning. Avoid using bleach or harsh chemicals.

## 8. Disposal

When disposing of the product, consider recycling the materials where possible. For broken or unusable items, check local regulations for appropriate disposal methods.

## 9. Contact

If you have any questions or require further assistance, please contact us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für Staub Keramik Schüsselset (4 Teile, Ø 120 mm, Keramik, Antik-Türkis)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Staub Keramik Schüsselsets. Dieses Set besteht aus vier eleganten und funktionalen Schüsseln, die vielseitig in der Küche einsetzbar sind. Die antik-türkise Farbe verleiht Ihrem Tisch einen Hauch von Eleganz und passt zu jeder Einrichtung.

## 2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsinformationen, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden:

- Verwendung: Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden. Die Schüsseln sind für kalte und warme Speisen geeignet, jedoch nicht für die Mikrowelle.
- Hitze: Übermäßige Hitzequelle vermeiden. Die Schüsseln können bei Heizquellen beschädigt werden.
- Rutschfestigkeit: Stellen Sie sicher, dass der Untergrund stabil ist, um das Verrutschen der Schüsseln zu verhindern.
- Reinigung: Vor der ersten Benutzung gründlich reinigen. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, die die Oberflächen beschädigen können.
- Kindersicherheit: Schüsseln außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren, um Verletzungen durch Herunterfallen oder Zerbrechen zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktbezeichnung: Staub Keramik Schüsselset
- Anzahl der Teile: 4
- Durchmesser: 120 mm
- Material: Keramik
- Farbe: Antik-Türkis
- Geeignet für: Backofen, Geschirrspüler, Kühlschrank

## 4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
2. Vor der ersten Verwendung sollten Sie die Schüsseln gründlich mit mildem Seifenwasser reinigen und sie gut abtrocknen.
3. Lagern Sie die Schüsseln an einem trockenen Ort, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.

## 5. Betrieb

- Füllen Sie die Schüsseln mit den gewünschten Lebensmitteln oder Zutaten.
- Verwenden Sie Küchenhelfer aus Holz oder Silikon, um die Schüsseln nicht zu zerkratzen.
- Bei Verwendung im Backofen die empfohlene Temperatur beachten, um ein Überhitzen zu vermeiden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder metallischen Schwämme, um Kratzer zu vermeiden.
- Lassen Sie die Schüsseln an der Luft trocknen oder wischen Sie sie mit einem weichen Tuch trocken.

## 7. Fehlerbehebung

- Problem: Die Schüsseln sehen beschädigt aus.  
Lösung: Überprüfen Sie die Schüsseln auf Risse oder Chips. Verwenden Sie beschädigte Schüsseln nicht mehr.
- Problem: Schüsseln haften zusammen.  
Lösung: Zwischen den Schüsseln einen feuchten Tuch oder Küchenpapier legen, um das Haften zu verhindern.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt, wenn es sein Ende erreicht hat, gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Keramik. Trennen Sie das Produkt von anderen Abfällen.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen erreichen Sie uns unter:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Staub Ceramique Kom Set (4 stuks O 120mm)

## 1. Algemene Informatie

Dit product is de Staub Ceramique kom set, bestaande uit vier antieke turquoise keramische kommen met een diameter van 120 mm. Deze kommen zijn perfect voor het serveren van kleine gerechten, bijgerechten, of als stijlvolle decoratieve elementen.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de kommen niet op het directe vuur of in de magnetron zonder voorafgaande instructies van de fabrikant.
- Laat de kommen niet vallen om breuk of verwondingen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de kommen niet in direct contact komen met een open vlam.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen om beschadiging aan de oppervlakte te voorkomen.
- Laat hete ingrediënten enkele minuten afkoelen voordat ze in de kommen worden geplaatst.
- Houd buiten het bereik van kinderen om ongevallen te voorkomen.

## 3. Productspecificaties

- Model: Staub Ceramique Kom Set
- Aantal stuks: 4
- Diameter: 120 mm
- Kleur: Antiek turquoise
- Materiaal: Keramiek
- Geschikt voor oven, vaatwasser, en koelkast
- Gewicht: [specifiek gewicht hier invoegen indien beschikbaar]
- Capaciteit: [capaciteit hier invoegen indien beschikbaar]

## 4. Set-up en Installatie

1. Verwijder de kommen uit de verpakking en controleer of er geen beschadigingen zijn.
2. Plaats de kommen op een stabiele, hittebestendige ondergrond.
3. Voor optimale prestaties in de oven, laat de kommen op kamertemperatuur komen voordat je ze verwarmt.

## 5. Bediening

- Vul de kommen met voedsel voordat je ze in de oven plaatst.
- Gebruik hittebestendige handschoenen bij het hanteren van de kommen na gebruik in de oven.
- Voor gepasteuriseerde gerechten, zorg ervoor dat de bereidingstijd voldoende is, maar de borden niet te lang op hoge temperatuur worden verhit.

## 6. Reinigen en Onderhouden

- Na gebruik kunnen de kommen in de vaatwasser worden gereinigd, of met de hand worden gewassen met een milde afwasmiddel.
- Gebruik geen schurende middelen of staalwol voor het schoonmaken.
- Droog de kommen grondig af voordat je ze opbergt om schimmel of geuren te voorkomen.

## 7. Probleemoplossing

- Vlekken of aanbranden: Gebruik een mild schuurmiddel of bakpoeder met water om hardnekkige vlekken te verwijderen.
- Breuken of chips: Controleer de kommen regelmatig op schade. Indien beschadigd, gebruik deze dan niet meer om voedsel in te serveren.
- Onduidelijke geur: Was de kommen grondig met warm water en zeep om eventuele geuren te verwijderen.

## 8. Afvoer

Gooi gebroken of beschadigde kommen weg in overeenstemming met lokale voorschriften voor chemisch of keramisch afval. Voor intacte producten, overweeg hergebruik of doneren.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop van de Staub Ceramique Kom Set. Geniet van uw culinaire creaties!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Set de Cuencos de Cerámica Staub, 4 Piezas, Ø 120mm, Cerámica Anticuuario Turquesa

## 1. Información General

Bienvenido al manual del producto del Set de Cuencos de Cerámica Staub. Este conjunto está diseñado para satisfacer sus necesidades culinarias y de presentación, combinando funcionalidad y estética. Los cuencos están elaborados en cerámica de alta calidad, resistencia a temperaturas extremas y con un diseño elegante que realza cualquier mesa.

## 2. Información de Seguridad

- Manipule siempre los cuencos con cuidado. La cerámica puede romperse si se cae.
- Evite cambios bruscos de temperatura. No coloque cuencos calientes directamente sobre superficies frías o húmedas.
- No use utensilios de metal, ya que pueden rayar la superficie.
- Lave a mano para prolongar la vida útil del producto; si usa lavavajillas, coloque los cuencos en la parte superior.
- Mantenga fuera del alcance de los niños para prevenir accidentes relacionados con caídas o quemaduras.

## 3. Descripción y Especificaciones del Producto

- Material: Cerámica
- Color: Turquesa Anticuuario
- Dimensiones: Ø 120 mm
- Capacidad: Ideal para servir alimentos fríos y calientes
- Resistencia: Apto para horno y microondas

## 4. Configuración e Instalación

- Desembale cuidadosamente los cuencos y retire cualquier material de embalaje.
- Antes de usar, lave los cuencos con agua y jabón suave para eliminar cualquier residuo de fabricación.
- Se recomienda calentarlos gradualmente para evitar daños por choque térmico.
- Ubique los cuencos en una superficie plana y estable para evitar vuelcos.

## 5. Operación

- Los cuencos son aptos para el horno y el microondas, lo cual los hace ideales para cocinar y servir.
- Utilice los cuencos para preparar y presentar platos variados, desde guarniciones hasta postres.
- Evite sobrecargar los cuencos para asegurar que se mantengan equilibrados y seguros durante el uso.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave los cuencos a mano con esponja suave y jabón para conservar el acabado.
- Para manchas difíciles, puede dejar en remojo con agua tibia y jabón.
- Si se utilizan en el microondas u horno, asegúrese de que estén completamente fríos antes de lavarlos.
- No utilice productos abrasivos ni limpiadores agresivos.

## 7. Resolución de Problemas

- Si observa algún agrietamiento en la cerámica, deje de usar el cuenco inmediatamente.
- Si hay manchas que no se eliminan con limpieza, pruebe con una pasta de bicarbonato de sodio y agua.
- En caso de que un artículo se rompa, evite su uso y elimínelo adecuadamente.

## 8. Eliminación

- Este producto es reciclable. Consulte las pautas de su localidad para la reciclaje de cerámica.
- No arroje los cuencos rotos en la basura doméstica; trátelos como desechos de cerámica y siga las normativas locales.

## 9. Contacto

Para cualquier consulta o asistencia, por favor contáctenos:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Agradecemos su elección por el Set de Cuencos de Cerámica Staub y le deseamos mucho disfrute en su uso.

# FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation : Ensemble de Bols en Céramique Staub (4 pièces, Ø 120 mm, Turquoise Antique)

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'ensemble de bols en céramique Staub. Ce produit est conçu pour répondre aux plus hautes normes de qualité et de sécurité. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

## 2. Informations de Sécurité

- Ne pas utiliser les bols directement sur une source de chaleur (cuisinière, feu, etc.).
- Évitez les chocs thermiques en ne passant pas d'un environnement très chaud à un environnement très froid rapidement.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants à l'intérieur des bols pour éviter les rayures.
- Tenir hors de portée des enfants pendant l'utilisation et le nettoyage.
- Ne pas utiliser ces bols dans un four à micro-ondes.
- En cas de fissures ou de dommages visibles, ne pas utiliser le produit.
- Laver avec prudence, car les bords peuvent être tranchants.

## 3. Présentation du Produit et Spécifications

- Matériau : Céramique
- Couleur : Turquoise antique
- Dimensions : Ø 120 mm
- Contenu : Ensemble de 4 bols
- Résistant à la chaleur : Oui
- Compatible avec lave-vaisselle : Oui
- Utilisation au four : Oui, jusqu'à 250 °C

## 4. Installation et Mise en Place

- Retirez l'ensemble de bols de son emballage.
- Inspectez chaque bol pour tout dommage.
- Placez les bols sur une surface stable et plane.
- Ne pas empiler les bols directement sur les autres sans protection adéquate pour éviter les éraflures.

## 5. Fonctionnement

- Utilisez les bols pour servir des plats chauds ou froids, des soupes, des salades, etc.
- Assurez-vous que les bols sont adaptés à l'utilisation prévue avant chaque utilisation.
- Évitez de les utiliser avec des abrasifs ou des produits chimiques agressifs.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Lavez à la main avec une éponge douce et un détergent doux.
- Compatible avec le lave-vaisselle pour un nettoyage facile.
- Pour les tâches tenaces, utilisez une pâte de bicarbonate de soude et de l'eau.
- Séchez complètement avant de ranger pour éviter l'humidité.

## 7. Dépannage

- Si les bols présentent des taches ou des décolorations, consultez la section nettoyage.
- En cas de fissures, ne pas utiliser les bols et contacter notre service client.
- Si vous avez d'autres problèmes, contactez notre service à la clientèle pour assistance.

## 8. Élimination

- Les bols en céramique ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.
- Renseignez-vous sur les programmes locaux de recyclage, si disponibles.
- Assurez-vous de suivre les réglementations locales en matière de déchets.

## 9. Contact

Pour toute question ou pour obtenir de l'aide, veuillez nous contacter :

Email : [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci de votre confiance en notre produit et bonne utilisation.

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del set di ciotole in ceramica Staub. Questo set è composto da 4 pezzi, con un diametro di 120 mm, ed è realizzato in ceramica con una finitura turchese antico. Le ciotole sono progettate per la cucina moderna e per coloro che amano presentare i loro piatti in modo elegante.

### Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo per scopi alimentari. Non utilizzare per contenere materiali non alimentari.
- Le ciotole in ceramica sono fragili; maneggiare con attenzione per evitare rotture.
- Non esporre a temperature estreme. Evitare il congelamento e il riscaldamento diretto su stoviglie a base di fuoco.
- Utilizzare utensili in nylon o silicone per prevenire graffi sulla superficie.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare incidenti.

### Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Set di ciotole in ceramica Staub.
- Numero di pezzi: 4
- Diametro: 120 mm
- Colore: Turchese antico
- Materiale: Ceramica
- Facile da pulire e adatto per lavastoviglie
- Resistente a graffi e macchie

### Installazione e Setup

Queste ciotole non richiedono un'installazione complessa. Seguire i seguenti passi:

1. Rimuovere il set di ciotole dalla confezione.
2. Controllare che tutte le ciotole siano integre e prive di crepe.
3. Lavare le ciotole con acqua calda e sapone prima dell'uso per rimuovere eventuali residui di produzione.
4. Asciugare accuratamente prima di riporle o utilizzarle.

### Operazione

Le ciotole sono pronte per l'uso subito dopo il lavaggio. Possono essere utilizzate per servire insalate, zuppe, snack e altro. Non superare mai 250°C durante la cottura in forno.

### Pulizia e Manutenzione

- Può essere lavato in lavastoviglie, ma si consiglia il lavaggio a mano per una maggiore durata.
- Evitare l'uso di detersivi abrasivi o spugne abrasive.
- Asciugare immediatamente dopo il lavaggio per mantenere la lucentezza.

### Risoluzione dei Problemi

- In caso di rottura o scheggiatura, non utilizzare la ciotola.
- Se la superficie presenta macchie residue, utilizzare una miscela di bicarbonato di sodio e acqua per pulire delicatamente.
- Contattare il servizio clienti per segnalare eventuali difetti di fabbricazione.

### Smaltimento

Non gettare le ciotole nella spazzatura comune. Per lo smaltimento della ceramica, consultare le normative locali sul riciclaggio e lo smaltimento dei rifiuti.

### Contatti

Per informazioni aggiuntive o assistenza, contattare il servizio clienti:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.